

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
БІЛОЦЕРКІВСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ АГРАРНИЙ УНІВЕРСИТЕТ**



**МАТЕРІАЛИ
МІЖНАРОДНОЇ НАУКОВО-ПРАКТИЧНОЇ КОНФЕРЕНЦІЇ**

**АГРАРНА ОСВІТА ТА НАУКА:
ДОСЯГНЕННЯ, РОЛЬ, ФАКТОРИ РОСТУ**

Інноваційні психолого-педагогічні, лінгвістичні та правові засади аграрної науки
в умовах міжкультурної аграрної комунікації

27-28 вересня 2018 року

Біла Церква
2018

ІННОВАЦІЙНІ ОСВІТНІ ТЕХНОЛОГІЇ НАВЧАННЯ ІНОЗЕМНОЇ МОВИ У ВИЩІЙ ШКОЛІ СТУДЕНТІВ НАПРЯМУ ПІДГОТОВКИ «АГРОНОМІЯ»

Описуються інноваційні освітні технології навчання іноземної мови, аналізуються нові способи для реалізації інформаційно-комунікативних та інтерактивних технологій навчання, пропонуються нові засоби навчання у вигляді комп'ютерних програм, які можна застосовувати під час навчання іноземної мови у вищій школі студентів напряму підготовки «Агрономія». Основну увагу приділено інтерактивній та інформаційно-комунікативній технології навчання у вищій школі.

Ключові слова: інформаційно-комунікативний, інтерактивний, комп'ютерна програма, додаток, технологія навчання.

Сучасна педагогіка не стоїть на місці і розвивається разом із новими ІТ технологіями. Все частіше на заняттях з іноземної мови за професійним спрямуванням реалізуються особистісно-орієнтовані, інтерактивні, проектні, інтегровано-розвивальні та модульно-рейтингові технології навчання [2, с.36] за допомогою ІТ технологій. Основним завданням використання ІТ технологій у ВНЗ під час навчання є задіяння і мотивація студента у пізнавальній роботі, створення комфортної та дружнелюбної атмосфери, заохочення використовувати іноземну мову в реальному житті і професійній сфері. Сучасна технологія навчання, що поєднала в собі різні технології навчання із застосуванням ІТ технологій прийнято називати ІКТ.

ІКТ технології допомагають як найкраще краще організувати процес інтерактивного навчання, що дозволяє навчити студентів усіма основними мовленнєвими компетенціями, які вимагаються при навчанні іноземними мови у ВНЗ, та залучити їх до різних видів роботи: індивідуальної і групової, роботи в парах і проектах, рольових і ситуативних іграх, мозкового штурму і проблемного пошуку та багато інших [3, с.85]. Викладачі намагаються поєднувати інтерактивні технології навчання із новими ІКТ, для покращення якості та швидкості запам'ятовування мовного матеріалу. За допомогою комп'ютера викладач може не тільки впроваджувати аудіо, відео чи показувати презентації а й розробляти майже все інтерактивне заняття, використовуючи власні комп'ютерні програми, в які закладено роботу з наочністю, аудіюванням, письмом і мовленням.

Існують програми, які допомагають самостійно опанувати мову хоча б на початковому рівні, наприклад, програма TriplePlayPlus, в якій закладено тренування пам'яті, уваги та різних навиків мовлення, але більшою мірою вона спрямована на запам'ятовування лексики. Задіюються методи наочності і аудіо, що відпрацьовуються відповідно за різними темами і рівнями складності. RosettaStone допоможе початківцям у вивченні іноземних мов, навчаючи аудіюванню, мовленню, читанню і граматиці. Основна ціль завдань полягає у тому, щоб навчити розуміти мову шляхом занурення в мовне середовище. Спочатку пропонуються вивчити основні базові слова, а решту потрібно зрозуміти з контексту, а потім відбувається повторення старих слів у різних словосполученнях із додаванням нових. Мовна здогадка і візуальна пам'ять є основою в роботі з даної програмою. Наступна

програма – Duolingo, спрямована на збільшення і засвоєння лексики за темами. Завдання розроблені в ігровій формі за рівнями, у вигляді дерева досягнення. Під час вивчення студент може почути і написати слова.

Додаток Tandem включає живе спілкування. Для цього достатньо завантажити програму і вказати тему обговорення, для вашого співрозмовника. Спілкування відбувається он лайн, у вигляді відео чату. Співрозмовником може бути хто завгодно, але людина з однаковими інтересами і поглядами, не обов'язково і носій мови. Такий вид комунікації допомагає створити більш комфортне середовище для спілкування, прибирає мовні бар'єри.

Програма EFEnglishLive має більш складну структуру завдань, над якою працюють викладачі, які керують розробленими завданнями спеціально для кожного користувача. Окрім індивідуальних занять з граматики, лексики та інших видів мовленнєвої діяльності є можливість закріпити мовний матеріал он лайн з іншими користувачами однієї групи під керівництвом викладача. Дана програма розрахована на користувачів, які бажають отримати більш глибокі знання з мови, тому вона є більш складною за своєю структурою, якщо порівнювати її із попередніми. Завдання розроблені мовними фахівцями за рівнем складності і розраховані на різну аудиторію: за сферами інтересу, за віком або професійним спрямуванням. Кожен користувач може обирати вправи відповідно до своїх інтересів і мовним рівнем без доступу до інтернету, з попередньо завантаженими матеріалами. Її можна встановлювати на різні гаджети: смартфони, ай фони, планшети та використовувати в будь який зручний для вас час: вдома, на роботі, по дорозі. Звичайно, такі завдання доступні лише користувачам EFEnglishLive і є платними.

Відношення до таких способів навчання можуть бути різним, але вони вже увійшли в наше повсякденне життя, а це означає, що вони потрібні. Сучасним студентам не цікаво просто бути присутнім на занятті і виконувати нудні завдання, адже в кожного з них є власні інтереси і різний рівень знань. Тому потрібно застосовувати індивідуальний підхід, який простіше реалізувати за допомогою розроблених програм. Якщо викладачі будуть враховувати індивідуальні особливості кожного студента, вони зможуть зацікавити більшість під час аудиторної чи самостійної роботи, яка проводиться в групах.

Працюючи над темою «Створення електронного галузевого багатомовного інтерактивного словника», вирішено розробити додаток на базі словника, який буде використовуватись під час навчання іноземної мови студентів на пряму підготовки «Агрономія». Кожне заняття включає вивчення певної лексики, яку викладачі будуть заповнювати у словник, або використовувати вже готовий мовний матеріал із нього, для створення інтерактивного заняття з певної теми. Вкінці кожного заняття, студенти матимуть можливість протягом відведеного часу закріпити матеріал і протестуватись в цьому додатку, вибираючи для себе рівень, сферу зацікавленості та спосіб оцінки знань. На нашу думку з'являються нові можливості як для викладача, так і для студента. А головне – студент змотивований і пам'ятає, що вкінці кожного заняття або теми відбувається перевірка знань.

Таким чином інтерактивне заняття, у якому студент не виступає лише слухачем, спостерігачем, а бере активну участь і розуміє, що відбувається на уроці[1, с. 81], можна реалізувати за допомогою ІКТ.

СПИСОК ЛІТЕРАТУРИ:

1. Куріч.М. Використання інтерактивних технологій на уроках іноземної мови / М.Куріч // Нова педагогічна думка. – 2013. – №2. – с. 80-83.
2. Кошечко Н. Інноваційні освітні технології навчання та викладання у вищій школі /Н. Кошечко // Вісник Київського національного університету імені Тараса Шевченка.Педагогіка. - 2015. – Вип. 1. - с. 35-38.
3. Шмирова О.В. Сучасні підходи використання ІКТ у підвищенні пізнавальної активності студентів під час викладання іноземної мови / О.В. Шмирова, М.М. Носенко // Молодий вчений. - 2017. - №12.1 (52.1). - с. 84 -87.

УДК 398.2:001.89

КАРПЕНКО С.Д., канд. філолог. наук

Білоцерківський національний аграрний університет

МОЖЛИВОСТІ ВИКОРИСТАННЯ ЗРАЗКІВ УКРАЇНСЬКИХ НАРОДНИХ КАЗОК ІЗ ЗБІРНИКІВ О. АФАНАСЬЄВА

В тезах представлено основні етапи роботи О. Афанасьєва над збірниками казок, куди увійшло тридцять українських текстів, що презентують словесну казкову традицію різних куточків України. Звернуто увагу на повипускове розміщення зразків малої народної прози та зроблено висновки про доцільність використання доробку науковця у сучасних дослідженнях.

Ключові слова: народна казка, українське казкознавство, О. Афанасьєв, збірник казок.

Українське казкознавство у розмаїтті постатей науковців виходить далеко за межі України. Прикладом цьому можуть бути збірники О. Афанасьєва. З 1855 р., за дорученням Російського Географічного Товариства, вчений розпочав публікацію серійного видання «Народних російських казок»[1] (на зразок німецьких, польських багатотомних збірників). У виданні було зреалізовано думку науковців про подання текстів за рубриками, тематикою сюжетів та у варіативному аспекті (відмінні за ходом сюжету казки текстово подавалися у зносках чи примітках із вказівкою локалізації та належності до етнічної групи). До О. Афанасьєва збирачі та видавці традиційно (в дусі романтизму) ставилися до народної творчості, використовуючи її як джерела для авторських літературних творів, або ж подавали тексти максимально наближено до запису (мовознавчий аспект фіксації говірки). Тогочасні упорядники збірників (М. Костомаров, П. Куліш, І. Сахаров, Б. Бронніцин, В. Даль, Г. Квітка-Основ'яненко) поставали перед проблемою збереження тексту та мови казок: вносити редакторські правки до публікацій чи залишати текст недоторканим; записувати всі зразки, що побутують у народі, чи вибирати лише кращі.

Завдання, що довелося вирішувати О. Афанасьєву були досить різноплановими: 1) царська цензура. Під її тиском збирач, упорядник і видавець мали відмовитися від певних текстів, часто від більшої половини рукописного збірника (із деяких зошитів, надісланих до РГТ, брали 2-3 варіанти); 2)